

**Allemagne-Offenbach am Main: Machines et appareils d'essai et de mesure**

OJ S 200/2016 15/10/2016

Avis de marché

Fournitures

Directive 2004/18/CE

**Section I: Pouvoir adjudicateur**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Generalzolldirektion Zentrale Beschaffungsstelle der Bundesfinanzverwaltung

Adresse postale: Friedrichsring 35

Ville: Offenbach am Main

Code postal: 63069

Pays: Allemagne

À l'attention de: Christiane Kopp

Courriel: [Christiane.Kopp@zoll.bund.de](mailto:Christiane.Kopp@zoll.bund.de)

Téléphone: +49 698302-601

Fax: +49 698302-600

**Adresse(s) internet:**Adresse générale du pouvoir adjudicateur: [www.bund.de](http://www.bund.de)Accès électronique à l'information: [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de)Soumission des offres et des demandes de participation par voie électronique: [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de)**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

Nom officiel: e-Vergabe, Vergabeplattform des Bundes

Pays: Allemagne

Adresse internet: [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de)**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** Nom officiel: e-Vergabe

Pays: Allemagne

Adresse internet: [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de)**I.2. Type de pouvoir adjudicateur**

Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales

**I.3. Activité principale**

Affaires économiques et financières

**I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: non

**Section II: Objet du marché**

---

**II.1. Description****II.1.1.**

## **Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur**

Lieferung von Videoendoskopen.

### **II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Fournitures

Achat

Lieu principal d'exécution: Generalzolldirektion Zentrale Beschaffungsstelle der Bundesfinanzverwaltung Friedrichsring 35, 63069 Offenbach am Main, Deutschland.

Code NUTS DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt

### **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

### **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

### **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Lieferung von 150 Stück Videoendoskopen mit Zubehör.

### **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

38540000 Machines et appareils d'essai et de mesure

### **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

### **II.1.8. Lots**

Ce marché est divisé en lots: non

### **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

## **II.2. Étendue du marché**

### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

150 Stück Videoendoskope mit Zubehör.

### **II.2.2. Information sur les options**

Options: non

### **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

## **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions liées au marché**

#### **III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

#### **III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

Zahlungen erfolgen nach § 17 VOL/B.

#### **III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

Gesamtschuldnerisch haftend.

#### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: non

#### **III.2. Conditions de participation**

##### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions: Den Vergabeunterlagen ist eine abschließende Liste der geforderten Nachweise und Eigenerklärungen beigefügt.

##### **III.2.2. Capacité économique et financière**

##### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions:

Referenzen, Referenzgerät, Prospekte, technische Beschreibungen/Datenblätter oder vergleichbare Unterlagen des angebotenen Geräts.

##### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

#### **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

##### **III.3.1. Information relative à la profession**

##### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Type de procédure**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

##### **IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer**

##### **IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue**

#### **IV.2. Critères d'attribution**

##### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

Critères énoncés ci-dessous

1. Preis. Pondération 30
2. Technische Parameter. Pondération 65
3. Folgekosten. Pondération 5

##### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

#### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

331-2016-0429

##### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

#### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif**

Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents:  
8.11.2016

Documents payants: non

#### **IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

9.11.2016 - 11:00

#### **IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

#### **IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

allemand.

#### **IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

jusqu'au: 28.2.2017

#### **IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres**

Lieu:

Entfällt.

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: non

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

#### **VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

#### **VI.3. Informations complémentaires**

Bei Nutzung der Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) wird diese im laufenden Vergabeverfahren als vorläufiger Nachweis der Eignung akzeptiert. Weitere Informationen zur Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE) erhalten Sie unter folgendem LINK der Europäischen Kommission:

<https://webgate.acceptance.ec.europa.eu/espd/filter?lang=de>

Mit dem Angebot ist der Vordruck „Eigenerklärungen“ abzugeben. In diesem versichert der Bieter, dass keine fakultativen bzw. zwingenden Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB vorliegen.

Die Bereitstellung der Vergabeunterlagen / Angebotsabgabe erfolgt ausschließlich elektronisch auf der E-Vergabeplattform unter <http://www.evergabe-online.de>

Die Nutzungsbedingungen der e-Vergabe sind zu beachten.

Hinweise für Bewerber / Bieter zur Durchführung elektronischer Vergabeverfahren über die e-Vergabe-Plattform werden den Vergabeunterlagen beigefügt.

Weitere Informationen zur elektronischen Angebotsabgabe gemäß § 11 Abs. 3 VgV erhalten Sie über den LINK <http://www.evergabe-online.info/vgv11>

Bieteranfragen sollen bis spätestens sechs Tage vor Angebotsfristende gestellt werden. Spätere Bieteranfragen können unberücksichtigt bleiben.

#### **VI.4. Procédures de recours**

#### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123

Pays: Allemagne

#### **VI.4.2. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours: Bewerber / Bieter, deren Bewerbungen / Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens oder vor Zuschlagserteilung gemäß § 134 GWB informiert. Ein Bewerber / Bieter kann seine Nichtberücksichtigung im Nachprüfungsverfahren bei der Vergabekammer überprüfen lassen. Voraussetzung für ein Nachprüfungsverfahren ist, dass der Verstoß gegenüber der Vergabestelle gerügt wird. Der Antrag ist unzulässig, soweit der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB), (...), mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Nach Ablauf dieser Frist ist gegen diese Entscheidung kein Rechtsmittel mehr möglich. Der Antrag auf Nachprüfung ist an die Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt, Villemombler Straße 76, 53123 Bonn, zu richten.

#### **VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

10.10.2016